



Baby Playpen / Kinderreisebett
Parc pour Bébé / Parque Infantil para Bebés
Lettino per Bambini / Łóżeczko dziecięce

BB0440

USA office: Fontana **AUS** office: Truganina **ITA** office: Milano **POL** office: Gdańsk
DEU office: FDS GmbH, Neuer Höltingbaum 36, 22143 Hamburg, Deutschland **FRA** office: Saint Vigor d'Ymonville
GBR office: FDS Corporation Limited, Unit 4, Blackacre Road, Great Blakenham, Ipswich, Ip6 0FL, United Kingdom

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION.
PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.



Before You Start

Please read all instructions carefully and keep it for future reference.

General Warnings

- Attention: To prevent possible injury by entanglement, remove this toy when the child starts trying to get up on its hands and knees in a crawling position.
- Danger! Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children, otherwise they may pose a choking hazard.
- The product must be installed and used under the supervision of an adult.
- Read through each step carefully and follow the proper order.
- Remove all packaging, separate and count all parts and hardware before installation.
- Please ensure that all parts are correctly installed, incorrect installation can lead to a danger.
- We recommend that, where possible, all items are assembled near the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- Ensure a secure surface during installation, and always place the product on a flat, steady and stable surface.



Bevor Sie beginnen

Bitte sorgfältig lesen und zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

Allgemeine Achtung

- Vorsicht: Um mögliche Verletzungen durch Verheddern zu verhindern, ist dieses Spielzeug zu entfernen, wenn das Kind beginnt, auf allen vieren zu krabbeln.
- Gefahr! Halten Sie alle Kleinteile und Verpackungsmaterialien, die verschluckt werden können, von Babys und Kindern fern.
- Der Artikel muss unter der Aufsicht eines Erwachsenen montiert und benutzt werden.
- Lesen Sie jeden Montageschritt sorgfältig durch und folgen Sie den Anleitungen.
- Entfernen Sie alle Verpackungen, Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile vorhanden sind.
- Bitte stellen Sie sicher, dass alle Teile richtig montiert sind, eine falsche Montage kann zu einer Gefahr führen.
- Wir empfehlen, alle Teile möglichst in der Nähe des Aufstellungsortes zu montieren, um unnötige Bewegungen nach der Montage zu vermeiden.
- Achten Sie bei der Montage auf einen sicheren Untergrund und stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.



Avant de Commencer

Veuillez lire attentivement toutes les instructions et les conserver pour la référence ultérieure.

Avertissements Généraux

- Attention: pour éviter toute blessure par enchevêtrement, retirez ce jouet lorsque l'enfant commence à essayer de se mettre debout avec les mains et les genoux en rampant.
- Danger ! Éloignez toutes les petites pièces et le matériel d'emballage des bébés et des enfants pour éviter un risque d'étouffement.
- Le produit doit être installé et utilisé sous la surveillance d'un adulte. Lisez attentivement chaque étape et suivez le bon ordre.
- Retirez tous les emballages, séparez et comptez toutes les pièces et le matériel avant l'installation.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement installées, une installation incorrecte peut entraîner un danger.
- Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les articles soient assemblés à proximité de la zone dans laquelle ils seront utilisés, afin d'éviter de déplacer inutilement le produit une fois assemblé.
- Assurez une surface sûre pendant l'assemblage et placez le produit toujours sur une surface plane et stable.



Antes de Empezar

Lea todas las instrucciones detenidamente y guárdelas para futuras referencias.

Advertencias Generales

- Atención: Para evitar posibles lesiones causadas por enredos, retire este juguete cuando el niño comience a intentar levantarse sobre sus manos y rodillas en posición de gateo.
- ¡Peligro! Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de embalaje de este producto fuera del alcance de los bebés y los niños, ya que de lo contrario pueden suponer un peligro de asfixia.
- El producto debe instalarse y usarse bajo la supervisión de un adulto. Lea cada paso cuidadosamente y siga el orden correcto.
- Retire todo el embalaje, separe y cuente todas las piezas y los accesorios antes de la instalación.
- Asegúrese de que todas las piezas estén instaladas correctamente, una instalación incorrecta puede provocar un peligro.
- Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
- Asegure una superficie segura durante el montaje, y coloque el producto siempre sobre una superficie plana, firme y estable.



Prima di Iniziare

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni e conservarle per riferimento futuro.

Avvertenze Generali

- **Attenzione:** Per evitare possibili lesioni da impigliamento, rimuovere questo giocattolo quando il bambino inizia a cercare di alzarsi sulle mani e sulle ginocchia in posizione di gattonamento.
- **Pericolo!** Tenere tutte le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto lontano da neonati e bambini, altrimenti potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento.
- Il prodotto deve essere installato e utilizzato sotto la supervisione di un adulto.
- Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
- Rimuovere tutti gli imballaggi, separare e contare tutte le parti e tutti gli accessori.
- Si prega di assicurarsi che tutte le parti siano installate correttamente, un'installazione errata può portare a un pericolo.
- Si consiglia, ove possibile, di montare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
- Garantire una superficie sicura durante il montaggio e posizionare il prodotto sempre su una superficie piana, stabile.



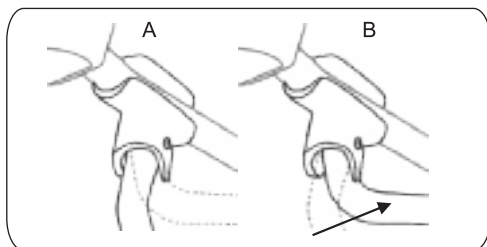
Zanim Zaczniesz

Przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje i zachowaj je na przyszłość.

Ogólne ostrzeżenia

- **Uwaga:** Aby zapobiec możliwym obrażeniom w wyniku zaplątania, usuń tę zabawkę, gdy dziecko zacznie próbować wstawiać na rękach i kolanach w pozycji pełzającej.
- **Niebezpieczeństwo!** Wszystkie małe części i materiały opakowaniowe należy przechowywać z dala od niemowląt i dzieci, w przeciwnym razie mogą stwarzać ryzyko zadławienia.
- Produkt musi być zainstalowany i używany pod nadzorem osoby dorosłej.
- Przeczytaj uważnie każdy krok i postępuj we właściwej kolejności. Usuń opakowanie i upewnij się, że zestaw zawiera wszystkie części i elementy montażowe.
- Upewnij się, że wszystkie części są zainstalowane poprawnie - nieprawidłowa instalacja może prowadzić do wypadków.
- Zalecamy, aby w miarę możliwości wszystkie elementy były montowane w pobliżu miejsca, w którym będą używane, aby uniknąć niepotrzebnego przenoszenia produktu po złożeniu.
- Zapewnij bezpieczną przestrzeń roboczą podczas montażu i upewnij się, że produkt znajduje się na płaskiej i stabilnej powierzchni.

Utilizzare l'asta a dondolo, regolare in posizione A, altrimenti regolare in posizione B.



ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Puoi prolungare la vita del tuo lettino con meticolosa cura, ecco alcuni consigli.

- 1 - Non immergere mai il lettino, basta pulire le diverse superfici.
- 2 - Pulirlo con una spugna e sapone o detergente delicato. Renderlo asciutto al vento, è meglio protetto dal sole,
- 3 - Conservare sempre questo prodotto in un'area ben ventilata.
- 4 - Non esporlo al sole per lungo tempo.

PL Instrukcja obsługi

WAŻNE: Przeczytaj wszystkie instrukcje PRZED montażem i UŻYWANIEM produktu, I ZACHOWAJ JE NA PRZYSZŁOŚĆ.



1. OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- Nie umieszczaj łóżeczka w pobliżu kominka lub innego źródła ciepła.
- Górna granica wieku dla dzieci korzystających z łóżeczka: 3 lata lub 15 kg.
- Nie używaj łóżeczka bez założonego dna.
- Upewnij się, że kojec jest całkowicie rozłożony, a wszystkie systemy blokujące są w pełni zabezpieczone przed włożeniem do niego dziecka.
- Nie umieszczaj w łóżeczku więcej niż jednego materaca.
- Nie używaj łóżeczka bez zamocowania podstawy.
- Produkt zgodny z normą PN-EN 12227: 2010
- Produkt jest przeznaczony dla dzieci poniżej 3 roku życia oraz o wadze nieprzekraczającej 15 kg.
- Nie zostawiaj żadnych przedmiotów w łóżeczku. Nie umieszczaj w pobliżu łóżeczka żadnych przedmiotów, które mogą ułatwić dziecku wydostanie się z łóżeczka lub które mogą stwarzać ryzyko uduszenia, takich jak sznurki, wstążki itp.
- Najniższa pozycja łóżeczka jest najbezpieczniejsza, należy zawsze z niej korzystać, gdy dziecko jest wystarczająco duże, aby samodzielnie usiąść.
- Ostrzeżenie - używaj tylko materaca sprzedawanego z tym łóżeczkiem, nie dodawaj drugiego materaca do tego łóżeczka - ryzyko uduszenia.

2. ZALECENIA

ZALECENIE: Upewnij się, czy wszystkie mechanizmy montażowe są odpowiednio zabezpieczone i regularnie monitorowane.

ZALECENIE: Aby uniknąć obrażeń, trzymaj dzieci z daleka podczas składania lub rozkładania łóżeczka. **ZALECENIE:** Nie pozostawiaj niczego w łóżeczku i nie umieszczaj go obok niczego, na co dziecko mogłoby się wspiąć lub które mogłoby stwarzać ryzyko zadławienia lub uduszenia np smyczki, zasłony, krawaty itp.

ZALECENIE: Nie poruszaj łóżeczkiem, gdy znajduje się w nim dziecko.

ZALECENIE: Nie używaj, jeśli jeden lub więcej elementów jest uszkodzonych lub brakuje któregoś z nich.

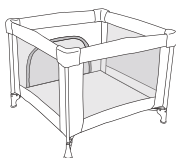
ZALECENIE: Należy używać wyłącznie akcesoriów lub części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.

ZALECENIE: Upewnij się, że twoje dziecko nie może wydostać się z łóżeczka. Aby uniknąć ryzyka upadku, przestań korzystać z łóżeczka, gdy tylko dziecko będzie w stanie z niego wyjść.

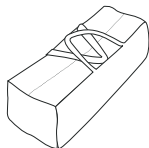
WYKAZ CZĘŚCI

Sprawdź, czy nie brakuje żadnych części przed montażem łóżeczka.

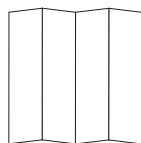
A. 1 kojec



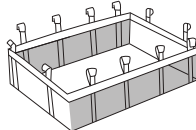
B. 1 torba transportowa



C. 1 składany materac



D. gondola



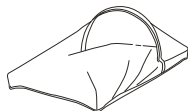
E. przewijak



F. schowek



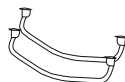
G. baldachim



H. pozytywka



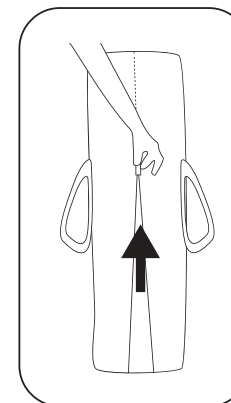
I. bieguny



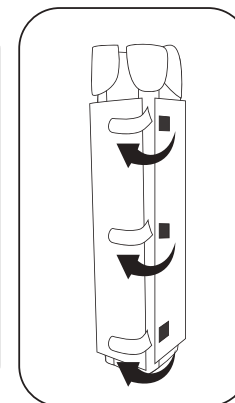
3. INSTRUKCJA MONTAŻU

KROK I: OTWARCIE PAKIETU

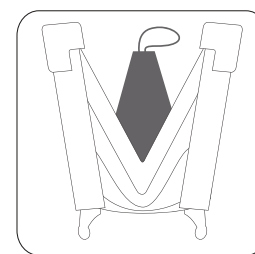
Otwórz torbę (Ryc. 1) i wyjmij kojec. Odłącz składany materac od kojca, odpinając paski samoprzylepne (Ryc. 2), aby go rozłożyć.



Ryc. 1



Ryc. 2



Ryc. 3

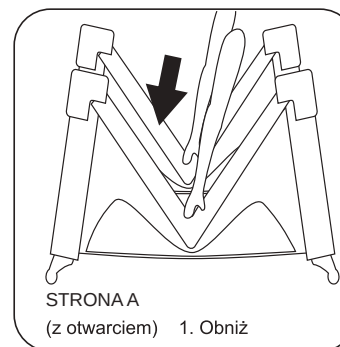
KROK 2: ZABEZPIECZANIE KOJCA

a. Lekko rozłóż konstrukcję, aby rozdzielić boki kojca (ryc. 3).

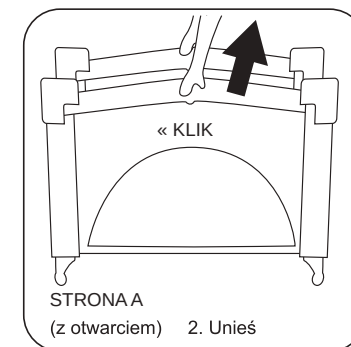
WAŻNE

Zacznij od rozłożenia kojca przez rozsuwanie jego boków. Dno kojca (na środku) powinno być opuszczone na końcu.

b. Postępuj zgodnie z instrukcjami pokazanymi na rys. 4a i rys. 4b po obu stronach jednocześnie.

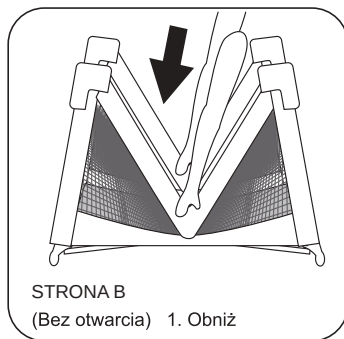


Ryc. 4a

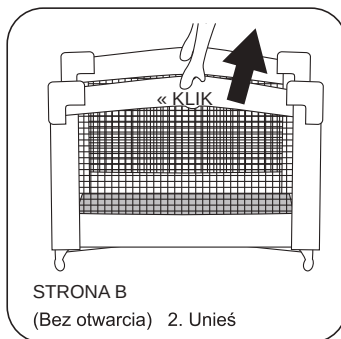


Ryc. 4b

c. Postępuj zgodnie z instrukcjami pokazanymi na ryc. 4c i ryc. 4d po obu stronach jednocześnie.

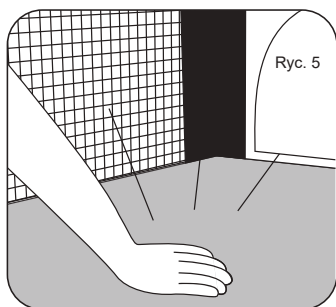


Ryc. 4c



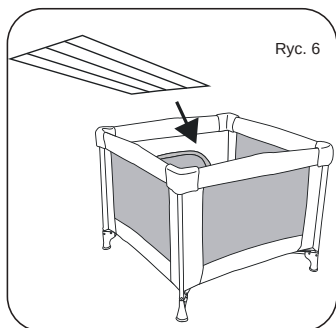
Ryc. 4d

LISTA CZĘŚCI



Ryc. 5

d. Zakończ, uderzając w dno kojca (ryc. 5), aby zabezpieczyć mechanizm blokujący.



Ryc. 6

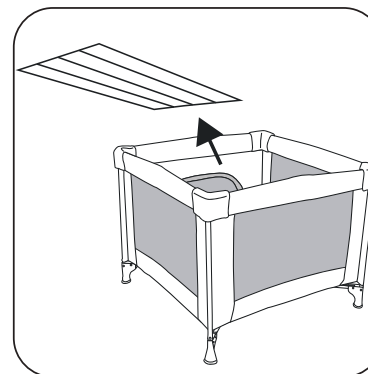
KROK 3: DOPASOWANIE MATERACA

Na koniec wsuń składany materac w spód kojca (ryc. 6).

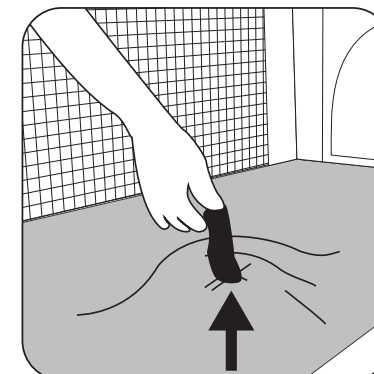
4. SKŁADANIE I PRZECHOWYWANIE PRODUKTU

KROK I: SKŁADANIE ZESTAWU

a. Wyjmij materac z kojca (ryc. 7) i unieś spód za pomocą paska na materiale (ryc. 8).



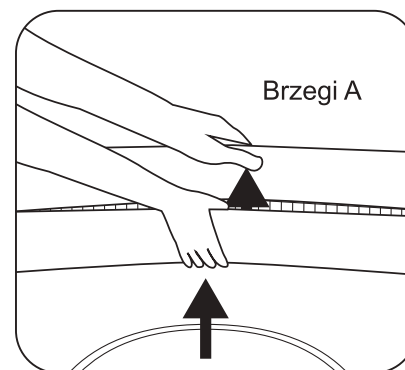
Ryc. 7



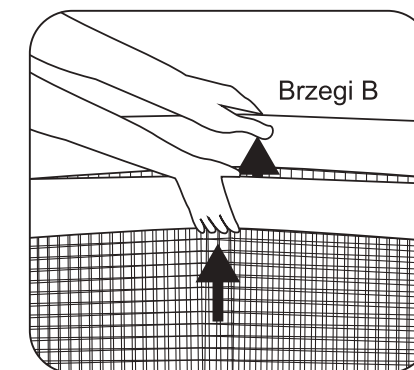
Ryc. 8

b. Podnieś brzegi A jednocześnie naciskając przycisk odblokowujący pod nimi (ryc. 9).

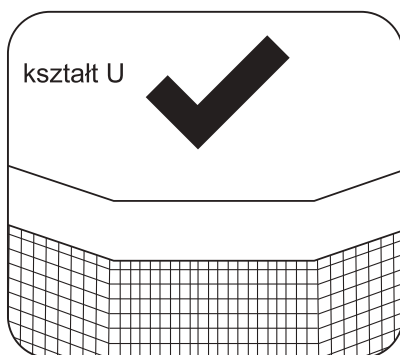
c. Podnieś jednocześnie brzegi B, naciskając jednocześnie przycisk odblokowujący pod nimi (ryc. 10). Każdy z brzegów powinien zapiąć się po obu stronach, jak pokazano tutaj (ryc. 11 i ryc. 12).



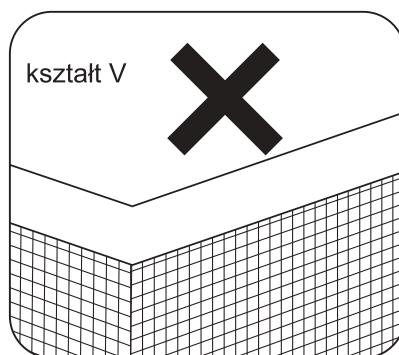
Ryc. 9



Ryc. 10



Ryc. 11



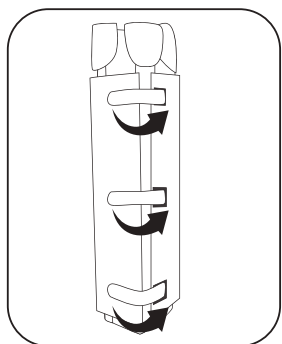
Ryc. 12

WAŻNE

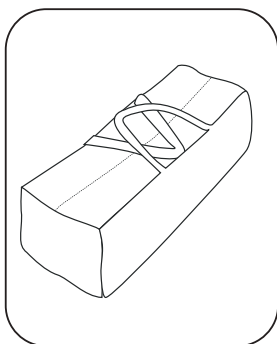
Jeśli krawędzie kojca nie złożą się całkowicie, powtórz procedurę pokazaną na ryc. 9 i ryc. 10

KROK 2: PRZECHOWYWANIE ZESTAWU

Po zwolnieniu mechanizmów blokujących kojec złoż go całkowicie i dopasuj materac do konstrukcji, zabezpieczając go samozamykającymi paskami (ryc. 13). Wsuń całość do torby (ryc. 14).



Ryc. 13



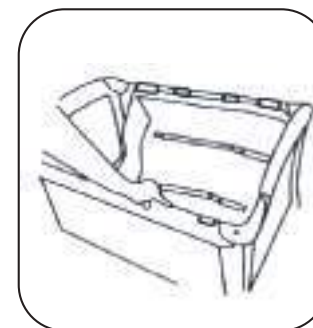
Ryc. 14

Jeśli produkt zawiera gondolę, informacje na temat instalacji można znaleźć na poniższych rysunkach.

5. Zainstaluj gondolę

OSTRZEŻENIE: Najniższa pozycja łóżeczka jest najbezpieczniejsza, należy zawsze z niej korzystać, gdy dziecko jest wystarczająco duże, aby samodzielnie usiąść.

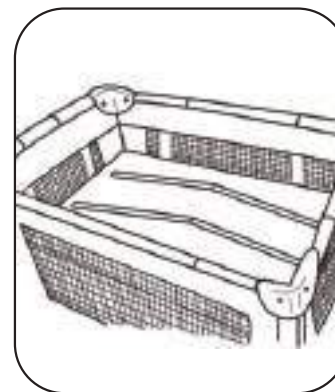
a. Przed montażem wyjmij składany materac z dolnej części kojca, umieść gondolę z boku i przymocuj 12 klipsów do górnych szyn. Ryc. 15



Ryc. 15

Upewnij się, że wszystkie 12 klipsów jest bezpiecznie przymocowanych do górnych szyn

b. włóż metalowe rurki do dolnej części produktu, jak pokazano na ilustracji, UPEWNIJ SIĘ, że rury są połączone przed zainstalowaniem rozkładanego materaca. Ryc.16 Wsuń składany materac w spód kojca. Ryc.17



Ryc. 16



Ryc. 17

Montaż przewijaka

OSTRZEŻENIA:

PRZYMOCUJ przewijak do łóżeczka. Gdy przewijak znajduje się na łóżeczku, należy go przymocować do ramy za pomocą zatrzasków lub innych dołączonych elementów mocujących.

POD ŻADNYM POZOREM nie pozwalaj dziecku spać na przewijaku.

POD ŻADNYM POZOREM nie mocuj przewijaka, gdy dziecko znajduje się w łóżeczku.

Aby zapobiec upadkom i innym wypadkom, zawsze zabezpieczaj dziecko na przewijaku za pomocą pasów bezpieczeństwa.

Zaprzestań użytkowania przewijaka, gdy dziecko zaczyna podnosić się na rączkach lub nóżkach, osiągnęło wagę 6,8 kg lub przekroczyło 3 miesiąc życia, niezależnie od tego, co nastąpi wcześniej.

Nie używaj przewijaka w przypadku braku lub uszkodzenia jakiejkolwiek części.

ZAWSZE używaj pasów bezpieczeństwa. Wyreguluj pasy, aby ściśle przylegały do ciała dziecka.

a. Rozłóż przewijak.

b. włóż dwie rurki do przewijaka, jak pokazano na ilustracji.

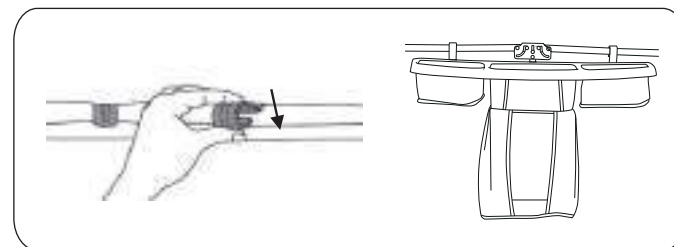
c. Zamocuj 4 klipsy na górnych krótkich poręczach. Upewnij się, że wszystkie 4 klipsy są bezpiecznie przymocowane do górnych krótkich szyn.

Kiedy położysz dziecko na przewijaku, zawsze używaj uprząży, aby zapewnić mu bezpieczeństwo.



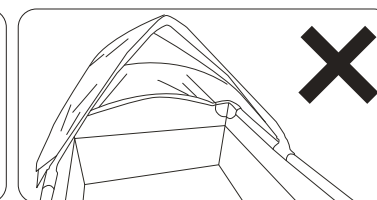
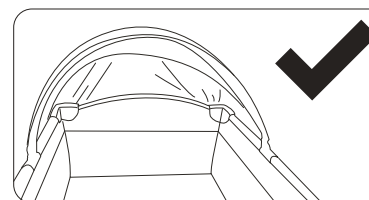
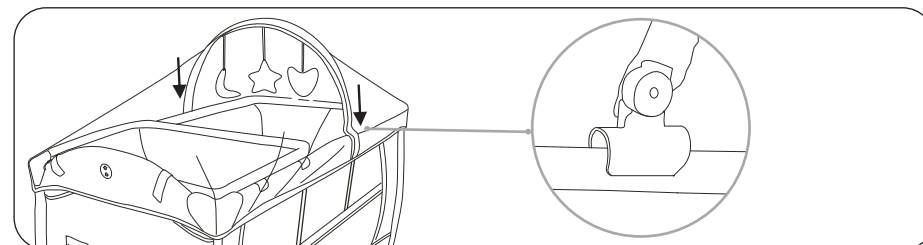
Montaż schowka

Przymocuj klipsy schowka do górnej szyny produktu.



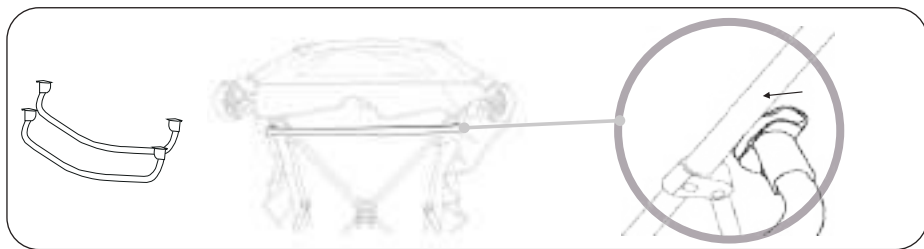
Montaż baldachimu

Zamontuj oba plastikowe klipsy czaszy do poręczy

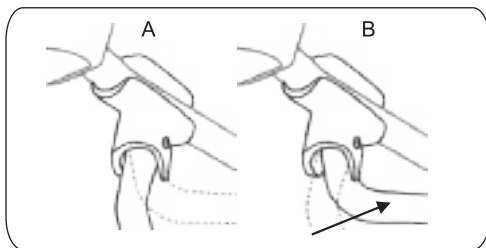


Montaż biegunów

Jedną ręką przytrzymaj dolny wspornik, drugą ręką wepchnij plastikową część na dolną rurkę, jak na zdjęciu poniżej



Użyj funkcji bujaczka i w zależności od preferencji dostosuj pozycję A lub pozycję B



KONSERWACJA

Możesz przedłużyć żywotność swojego kojca dbając o niego. Oto kilka porad.

- 1 - Nigdy nie zanurzaj kojca w całości - po prostu wytrzyj jego powierzchnię.
- 2 - Czyść produkt za pomocą gąbki i mydła lub delikatnego detergentu. Susz na powietrzu, najlepiej z dala od światła słonecznego.
- 3-Zawsze przechowuj ten produkt w dobrze wentylowanym miejscu.
- 4 - Nie wystawiaj produktu na działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas.

EN



Return / Damage Claim Instructions



DO NOT discard the box / original packaging.

In case a return is required, the item must be returned in original box. Without this your return will not be accepted.



Take a photo of the box markings.

A photo of the markings (text) on the side of the box is required in case a part is needed for replacement. This helps our staff identify your product number to ensure you receive the correct parts.



Take a photo of the damaged part (if applicable).

A photo of the damage is always required to file a claim and get your replacement or refund processed quickly. Please make sure you have the box even if it is damaged.



Send us an email with the images requested.

Email us directly from marketplace where your item was purchased with the attached images and a description of your claim.



Zwroty i reklamacje



Nie wyrzucaj oryginalnego opakowania.

Jeśli chcesz zwrócić produkt, musi znajdować się on w oryginalnym opakowaniu. Towar zwrócony w nieoryginalnym opakowaniu nie zostanie przyjęty.



Zrób zdjęcie oznaczeń na opakowaniu.

Jeśli jakkolwiek część wymaga wymiany, zrób zdjęcie oznaczeń kodu produktu, który znajduje się na opakowaniu. Pozwoli nam to zidentyfikować produkt i dostarczyć ci właściwą część.



Zrób zdjęcie uszkodzonej części (jeśli dotyczy).

Jeśli chcesz złożyć reklamację, zrób zdjęcie uszkodzonej części. Pozwoli nam to zatwierdzić reklamację i zlecić zwrot środków na twoje konto. Do złożenia reklamacji potrzebne będzie oryginalne opakowanie.



Skontaktuj się z nami.

Skontaktuj się z nami telefonicznie, mailowo lub poprzez formularz kontaktowy. Załącz zdjęcia produktu i opis roszczenia.